

Pioneer *sound.vision.soul*

Профессиональный микшерный пульт

DJM-1000



Благодарим вас за покупку этого изделия PIONEER.

Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно пользоваться этим устройством. После прочтения положите руководство в надежное место, чтобы обращаться к нему впоследствии для выяснения тех или иных вопросов.

В некоторых странах или регионах форма сетевой вилки и розетки могут отличаться от показанных на пояснительных иллюстрациях. Тем не менее, способ подключения и использование устройства везде одинаков.

ВНИМАНИЕ! 	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри устройства неизолированных элементов, находящихся под высоким напряжением, прикосновение к которым может привести к поражению электрическим током.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри нет элементов, которые надо было бы обслуживать пользователю. По всем вопросам технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам из сервисного центра.	Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию устройства.

Замену вилки на кабеле сетевого питания, входящего в комплект поставки устройства, должен производить только квалифицированный специалист.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройство не является водонепроницаемым, поэтому во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или сырости и не размещайте рядом емкости с жидкостью, например вазы, цветочные горшки, косметические флаконы, медицинские колбы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым подключением устройства к сети внимательно прочтите следующий абзац.

Сетевое напряжение в разных странах и регионах различается, поэтому обязательно убедитесь, что напряжение в розетке, к которой подключается данное устройство, соответствует требуемому значению (например 230 в или 120 в). Напряжение питания устройства указано на его задней панели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается устанавливать на устройство источники открытого пламени, например, свечи.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке обязательно оставьте вокруг устройства свободное пространство для более эффективного отвода тепла (не менее 5 см позади и 3 см по бокам).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отверстия в корпусе предназначены для вентиляции устройства. Хорошая вентиляция не допускает перегрева (или возгорания) устройства и обеспечивает его надежную работу, поэтому не следует блокировать отверстия в корпусе различными предметами, такими как газеты, скатерть, шторы и т.п. Кроме того, не ставьте устройство на толстый ковер или на кровать.

Условия эксплуатации

Окружающие температура и влажность:
От +5°C до +35°C, влажность менее 85% (вентиляционные отверстия не заблокированы).

Не устанавливайте устройство во влажных и плохо вентилируемых местах, под прямыми солнечными лучами или в местах с сильным искусственным освещением.

Это устройство соответствует Директиве о низковольтном оборудовании (73/23/ЕЕС с учетом поправки 93/68/ЕЕС) и Директивам по электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС с учетом поправок 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС).

ОБРАЩЕНИЕ С ПРОВОДОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Держите провод за вилку. Ни в коем случае не тяните за провод, пытайтесь вынуть вилку из розетки. Не прикасайтесь к проводу мокрыми руками, так как это может привести к короткому замыканию и вызвать поражение электрическим током. Не ставьте на провод тяжелые предметы, например, предметы мебели, не заземляйте провод. Не делайте узлов на проводе и не пытайтесь соединить его с другими проводами. Укладывайте сетевые провода так, чтобы случайно не наступить на них. Поврежденный или испорченный провод может стать причиной пожара или вызвать поражение электрическим током. Врем от времени проверяйте состояние сетевого провода. Обнаружив повреждения на нем, обратитесь для его замены в ближайший сервисный центр PIONEER или к дилеру.

Если вилка на проводе питания не подходит к установленной у вас сетевой розетке, необходимо снять эту вилку и заменить другой. Замена и установка вилки на сетевой провод, входящий в комплект, должна производиться только квалифицированным специалистом. Ни в коем случае не вставляйте срезанную вилку в сетевую розетку, так как это может вызвать поражение электрическим током. Срезанная вилка должна быть обязательно утилизирована. Если вы в течение длительного времени не собираетесь пользоваться устройством (напр., уезжая в отпуск), отключайте его от сети, вынимая вилку из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключенный выключатель питания (POWER) еще не означает, что устройство полностью обесточено. Поскольку провод питания служит главным средством отключения устройства, для полного его отключения необходимо вынуть вилку из электрической розетки. Поэтому устанавливайте устройство в таких местах, чтобы при экстренном случае его можно было быстро отключить от сети. Сетевую вилку следует также отключать от розетки, если устройство долго не используется.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

1 Высокое качество звука

Аналоговые сигналы передаются по максимально короткому тракту и преобразуются в цифровую форму 24-разрядным высококачественным АЦП с частотой дискретизации 96 кГц. Таким образом, устройство обеспечивает оптимальные условия передачи сигналов на стадию цифрового микширования.

Благодаря использованию 32-разрядного цифрового процессора сигналов (DSP), микширование происходит без искажения качества и вместе с одновременной идеальной фильтрацией помогает достичь оптимального для профессиональной работы звучания.

Чтобы пользователь мог получить максимальную отдачу от этих функций, инженеры компании уделили большое внимание совершенствованию качества звука. Повышена жесткость шасси с целью устранению нежелательной вибрации, влияющей на звук. Высокоэффективный блок питания и трансформатор с R-сердечником улучшает качество баса. Все это способствует формированию мощного звука, идеально подходящего для клубов.

2 3-полосный изолятор

Встроенный 3-полосный изолятор позволяет регулировать уровень сигнала в пределах от +6 дБ до $-\infty$ в каждом диапазоне частот.

Гибкое управление звуком помогает сделать работу ди-джея более эффективной.

3 Два разрыва ПОСЫЛ/ВОЗВРАТ трех типов

Два разрыва ПОСЫЛ/ВОЗВРАТ трех типов (PRE INSERT/POST INSERT/AUX) делают возможными многовариантные соединения с внешними устройствами, такими как эффекторы и сэмплеры, расширяя возможности ди-джеев.

4 Регулировка переходной характеристики

Эта функция позволяет модифицировать переходные характеристики не только кроссфейдера (как на предыдущих моделях), но и канальных фейдеров. В том и другом случаях регулировка осуществляется в пределах 17 градаций, давая возможность ди-джеям настроить параметры согласно собственным предпочтениям.

5 Цифровой вход/выход

С помощью цифровых входов с разной частотой дискретизации (44, 1/48/96 кГц) можно сформировать систему, которая не будет искажать качество звука при подключении внешних цифровых устройств.

Выход DIGITAL OUT с частотой дискретизации 24 бит/96 кГц может быть использован для студийной записи и в условиях, требующих высокого качества звука. Поддерживает только линейную ИКМ.

6 Выход MIDI

Микшер позволяет выводить MIDI-сигналы для управления внешними устройствами.

7 Соединение с использованием цифровой связи

Подключение к этому устройству DJ CD-плееров, DJ-эффекторов, AV-микшеров PIONEER с помощью кабеля цифровой связи позволяет реализовать множество новых и интересных функций.

8 Другие особенности

- Если с помощью управляющего кабеля к устройству подключить DJ CD-плеер PIONEER, воспроизведение плеера можно включать автоматически, манипулируя фейдером.
- Встроенный 3-полосный эквалайзер позволяет регулировать уровень сигнала в пределах от +6 дБ до -26 дБ в каждом диапазоне частот.
- 2-полосный эквалайзер помогает контролировать звучание системы в кабине ди-джея.
- Функция Cross Fader Assign делает более гибким процесс назначения каналов кроссфейдеру.
- Встроенная функция TALK OVER автоматически понижает громкость трека, позволяя обращаться к залу через микрофон.

СОДЕРЖАНИЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	3
ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.....	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ	4

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

СОЕДИНЕНИЯ	5
РАЗЪЕМЫ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	5
ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ	6
ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТОРА	7
СОЕДИНЕНИЯ ЧЕРЕЗ MIDI-ИНТЕРФЕЙС	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ	8
СОЕДИНЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ	8
ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ	9

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ	13
БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ	13
НАСТРОЙКА ХАРАКТЕРИСТИКИ ФЕЙДЕРА	13
ПУСК ПЛЕЕРА С ПОМОЩЬЮ ФЕЙДЕРА	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ	14
ФУНКЦИИ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ	15

ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
БЛОК-СХЕМА МИКШЕРНОГО ПУЛЬТА	18

ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Руководство по эксплуатации	1
Сетевой шнур питания	1

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ

Место установки

Устанавливайте устройство в хорошо вентилируемом месте, где оно не будет подвергаться воздействию высоких температур и высокой влажности.

- Не устанавливайте устройство в таких местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также возле плит и радиаторов отопления. Избыточный нагрев может неблагоприятно повлиять на корпус и на внутренние компоненты. Установка устройства в сыром или пыльном месте также может привести к порче или несчастному случаю. (Избегайте установки вблизи плиты, где устройство может подвергаться воздействию дыма, пара и высокой температуры).
- При установке внутри переносного корпуса или в кабине ди-джея устройство не должно касаться стен или другого оборудования, поскольку это ухудшит вентиляцию.

Установка микшера DJM-1000 в стойку EIA

Отверстия для винтов на передней панели микшера DJM-1000 предназначены для крепления его к стандартной 19-дюймовой стойке стандарта EIA.

- Прикрепите устройство к стойке с помощью винтов подходящего размера (винты с устройством не поставляются).
- Устанавливая микшер в стойку, будьте осторожны: не пораньте пальцы.

Примечания:

- Запрещается ставить устройство непосредственно на усилитель, поскольку тепло, выделяемое усилителем, может привести к неисправности устройства. Кроме того, установка на усилителе может также привести к появлению наводок и других помех.
- Если вы собираетесь разместить над микшером другое устройство, оставьте между ним по меньшей мере 5 см свободного пространства, чтобы подключенные к микшеру провода не касались другого устройства.
- Всегда вынимайте устройство из стойки, перед транспортировкой.
- При перемещении стойки вместе с устройством будьте особенно осторожны, чтобы не подвергать его толчкам или вибрации.

Конденсация влаги

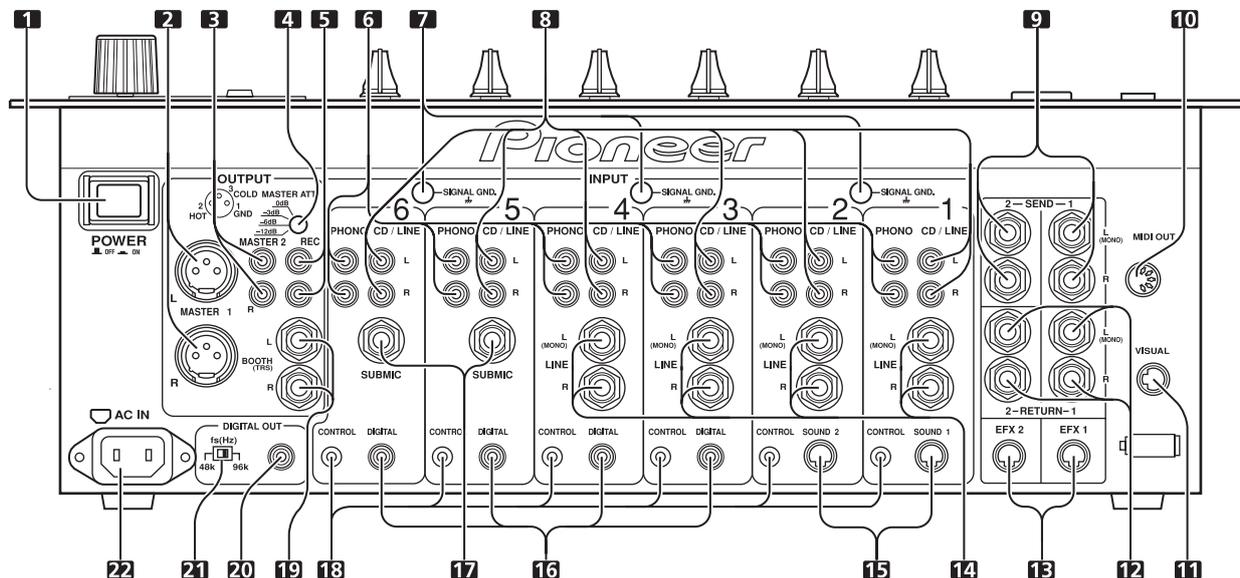
Если устройство принесено из холодного окружения в теплое помещение или если температура воздуха в помещении резко повысилась, внутри может образоваться конденсат и устройство перестанет работать. В этом случае пусть оно постоит около часа или нагрейте воздух в помещении.

Чистка устройства

- Для протирки устройства используйте полировочную ткань.
- Если поверхность сильно загрязнилась, протрите устройство смоченной в слабом растворе нейтрального моющего средства и хорошо отжатой мягкой тканью. Затем протрите устройство еще раз сухой тканью. Не используйте воск для мебели или чистящие средства.
- Запрещается наносить на устройство растворители, бензин, аэрозольные инсектициды и другие химикалии и использовать их вблизи него, поскольку это может вызвать коррозию поверхности.

СОЕДИНЕНИЯ

РАЗЪЕМЫ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



1. Выключатель питания

2. Выход общего сигнала MASTER 1

Симметричный выход типа XLR (штырьковое соединение).

3. Выход общего сигнала MASTER 2

Несимметричный выход типа RCA.

4. Аттенуатор общего сигнала MASTER ATT

Ослабляет сигнал выходов MASTER 1 и MASTER 2. Фиксированные значения составляют 0 дБ, -3 дБ, -6 дБ и -12 дБ.

5. Выходные разъемы для записи (REC)

Выходные разъемы RCA для записи.

6. PHONO [Звукосниматель]

Вход с разъемами RCA для звукоснимателя (MM). Не используйте этот вход для линейных сигналов.

7. SIGNAL GND [Заземление]

Клемма для подсоединения провода заземления от аналогового проигрывателя виниловых дисков. Не использовать для защитного заземления.

8. Вход CD/LINE

Линейный вход с разъемами RCA.

Для подключения DJ CD-плеера или устройств с линейным выходом.

9. Выходы SEND [Посыл] (SEND 1, 2)

Выходные разъемы типа Phono для 6,3-мм штекеров.

Используются для подключения внешних эффекторов и аналоговых устройств.

Если задействован только левый канал (L), сигналы левого и правого каналов воспроизводятся в монофоническом режиме.

10. Выход MIDI (MIDI OUT)

Выходной разъем типа DIN.

Служит для подключения MIDI-устройств (см. стр. 7).

11. Соединительный разъем VISUAL (Видео)

При подключении к устройству цифровым кабелем видео микшера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, кроссфейдер видео микшера можно контролировать кроссфейдером DJM-1000.

12. Разъемы RETURN [Возврат] (RETURN 1, 2)

Выходные разъемы для штекеров диаметром 6,3 мм.

Используются для подключения внешних эффекторов и аналоговых устройств.

Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться через левый и правый каналы.

13. Цифровой вход/выход EFX (EFX 1, 2)

При подключении с помощью цифрового кабеля эффектора PIONEER, поддерживающего цифровую связь (EFX-1000), разъемы SEND/RETURN функционируют в цифровом пространстве как единое целое. При этом становятся доступными такие функции как управление эффектами с помощью фейдера.

14. Линейный вход LINE

Разъемы линейного входа для штекеров диаметром 6,3 мм.

Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться через левый и правый каналы.

15. Входные цифровые разъемы для DJ CD-плеера (SOUND 1, 2)

При подключении к устройству цифровым кабелем DJ CD-плеера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, цифровые аудио соединения и соединения управляющего кабеля функционируют как единое целое. При этом становятся доступными также такие функции как синхронизация BPM.

16. Цифровые входы DIGITAL

Цифровые коаксиальные входы типа RCA.

Служат для подключения DJ CD-плеера и других устройств.

17. Микрофонные входы SUBMIC

Разъемы микрофонных входов для штекеров диаметром 6,3 мм.

Позволяют использовать каналы 5 и 6 микшера DJM-1000 как каналы микрофонных входов.

18. Входы CONTROL [Управление]

Входные разъемы диаметром 3,5 мм для подсоединения управляющего кабеля, идущего к DJ CD-плееру.

Позволяют с помощью фейдера DJM-1000 включать/останавливать воспроизведение DJ CD-плеера, подключенного к устройству.

19. Выход BOOTH [Кабинка]

Выходные разъемы диаметром 6,3 мм для контроля звучания системы в кабине диджея. Эти выходы реагируют на манипуляции регулятором LEVEL секции BOOTH MONITOR, и не реагируют на движения фейдера MASTER (поскольку используется гнездо TRS, поддерживаются симметричный и несимметричный сигналы).

20. Цифровой выход (DIGITAL OUT)

Цифровой коаксиальный выход типа RCA. Общий цифровой выход.

21. Селектор частоты дискретизации (48k/96k)

Служит для выбора частоты дискретизации цифрового сигнала (48 кГц или 96 кГц).

22. Входной разъем электропитания (AC IN)

Сюда вставляется сетевой провод, входящий в комплект поставки.

При подключении к микшеру других устройств или изменении соединений сначала обязательно выключите питание и выньте вилку из сетевой розетки.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА

Шнур питания подсоединяйте в последнюю очередь

- После выполнения всех других соединений вставьте задний конец сетевого шнура в разъем на задней панели устройства. Вилку вставьте в сетевую розетку или в специальный разъем питания на задней панели усилителя.
- Пользуйтесь только шнуром, включенным в комплект поставки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ

DJ CD-плееры PIONEER

Соедините аудиовыходы DJ CD-плеера с одним из входов CD/LINE на DJM-1000. Вставьте штекер управляющего кабеля в разъем CONTROL соответствующего канала. Селектор входов этого канала установите в положение [CD/LINE].

При использовании цифрового соединения соедините цифровой коаксиальный выход плеера с одним из входов DIGITAL микшера DJM-1000. Селектор входов этого канала установите в положение DIGITAL (каналы 1 и 2 не имеют цифровых входов).

Аналоговые проигрыватели виниловых дисков

Соедините аудиовыходы аналогового проигрывателя с одним из входов PHONO на DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение PHONO. Вход PHONO микшера DJM-1000 поддерживает сигнал ММ-звукоснимателя.

Провод заземления аналогового проигрывателя подсоединяется к одной из клемм SIGNAL GND.

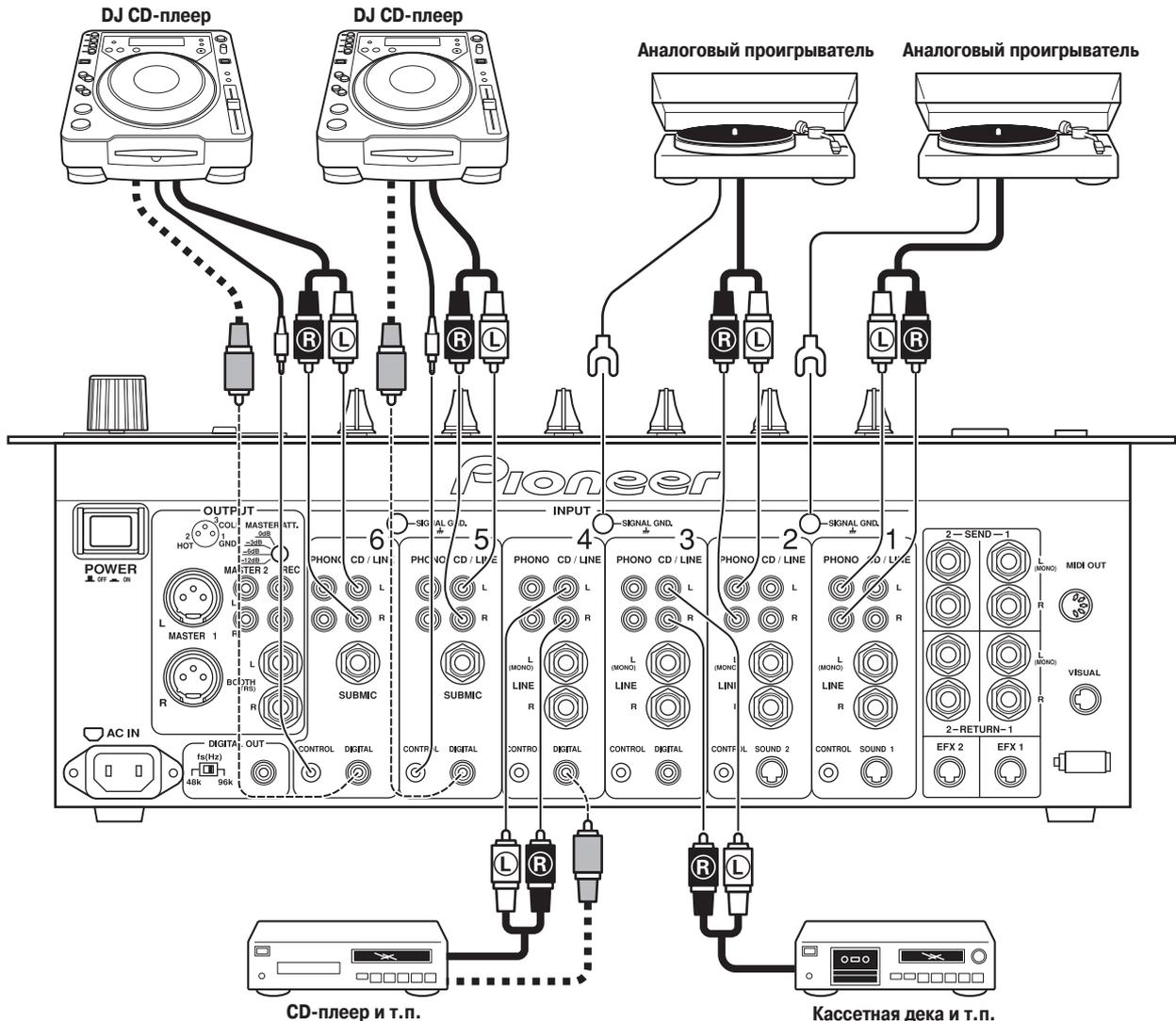
Другие устройства с линейным выходом

Подключая кассетную деку или CD-плеер, соедините аудиовыходы внешнего устройства с одним из комплектов входных разъемов CD/LINE микшера DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение CD/LINE.

Если для соединения используется 6,3-мм штекер, вставьте его в один из входов LINE микшера DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение LINE (каналы 5 и 6 не имеют линейных входов). Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться как через левый, так и через правый каналы.

Устройства с цифровым выходом

Если вы хотите использовать цифровое соединение с внешним устройством (напр., CD-плеером), соедините его цифровой коаксиальный выход с одним из входов DIGITAL микшера DJM-1000. Селектор входов выбранного канала установите в положение DIGITAL (каналы 1 и 2 не имеют цифровых входов).



ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТОРА

Общий выход

Микшер имеет общий симметричный выход MASTER 1 с разъемом XLR и общий несимметричный выход MASTER 2 с разъемом RCA. Для согласования уровня выходного сигнала с чувствительностью входа подключенного к микшеру усилителя мощности пользуйтесь аттенуатором MASTER ATT.

Выход на мониторы для кабинки ди-джея

Это несимметричный выход, предназначенный для штекера диаметром 6,3 мм. Громкость можно изменять регулятором LEVEL секции BOOTH MONITOR независимо от положения фейдера MASTER.

Выход на запись

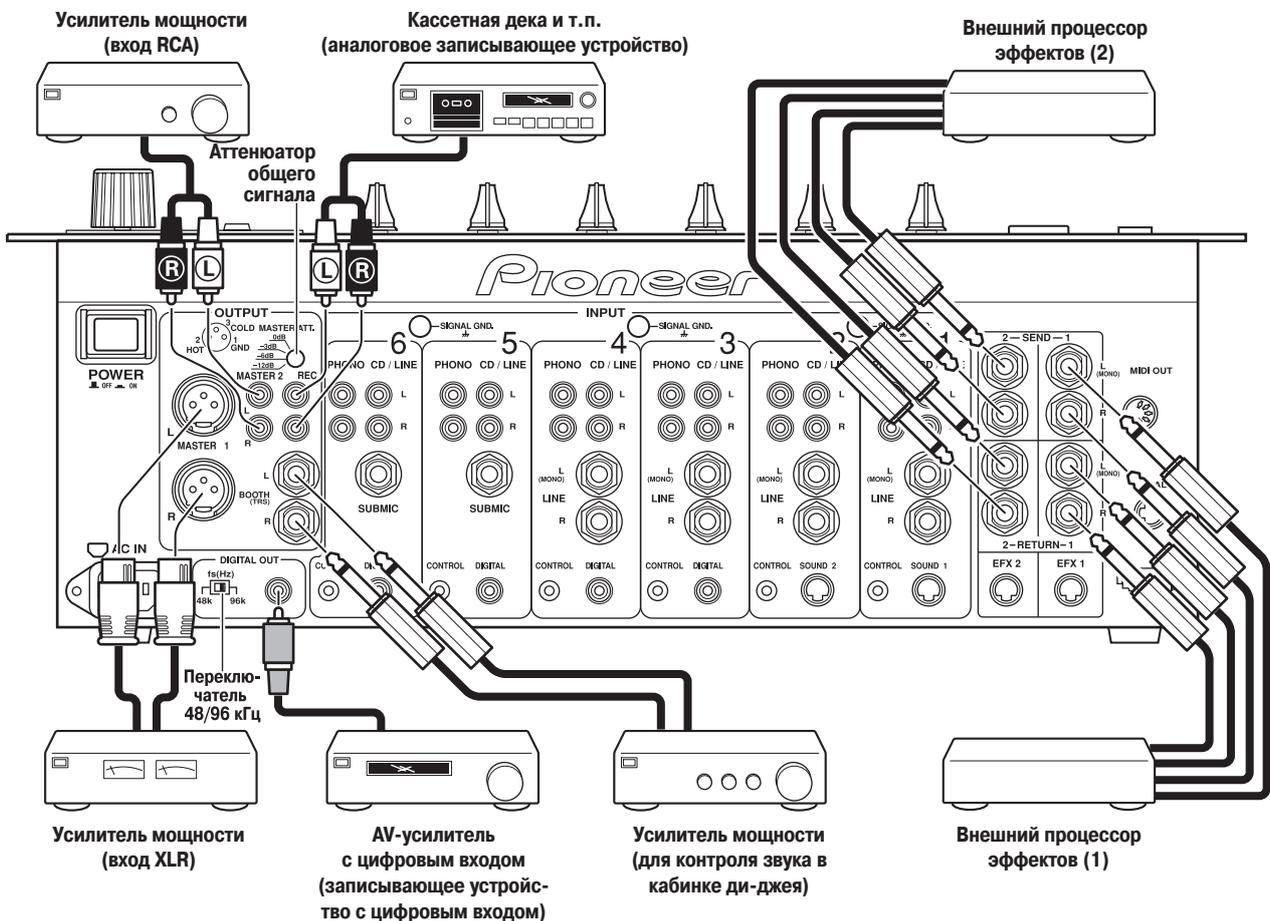
Выходные разъемы RCA, используемые для записи.

Цифровой выход

Коаксиальный цифровой выходной разъем RCA. Частоту дискретизации сигнала (96 кГц/48 кГц) можно выбирать в соответствии с характеристиками подключенного устройства.

Внешний процессор эффектов

Кабелем с 6,3-мм штекером соедините разъемы SEND [Посыл] микшера с входными разъемами внешнего процессора эффектов (эффектора). Если вы используете монофонический эффектор, соедините с ним только выход левого канала. В этом случае на эффектор будет подаваться смешанный аудиосигнал левого/правого каналов. Кабелем с 6,3-мм штекером соедините разъемы RETURN [Возврат] микшера с выходными разъемами внешнего эффектора. Если используется монофонический эффектор, соедините с ним только выход левого канала. В этом случае эффектор будет возвращать сигнал на левый/правый каналы.



СОЕДИНЕНИЯ ЧЕРЕЗ MIDI-ИНТЕРФЕЙС

MIDI (Musical Instrument Digital Interface [Цифровой интерфейс музыкальных инструментов]) – это стандарт обмена данными между музыкальными электронными инструментами и компьютером.

Для соединения компонентов, имеющих разъемы MIDI и способных передавать и получать данные, используется MIDI-кабель.

Пульт DJM-1000 использует протокол MIDI для передачи управляющих данных на подключенное через MIDI-интерфейс устройство.

Управление с DJM-1000	Управляющий MIDI-код	Управляющее имя для MIDI	MIDI-канал
Управление с помощью кроссфейдера	CC11	Expression	1

* Перемещение кроссфейдера обеспечивает передачу MIDI-данных (0-127).

* При использовании цифровой связи для видеосигнала MIDI-данные не передаются.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ

Наушники

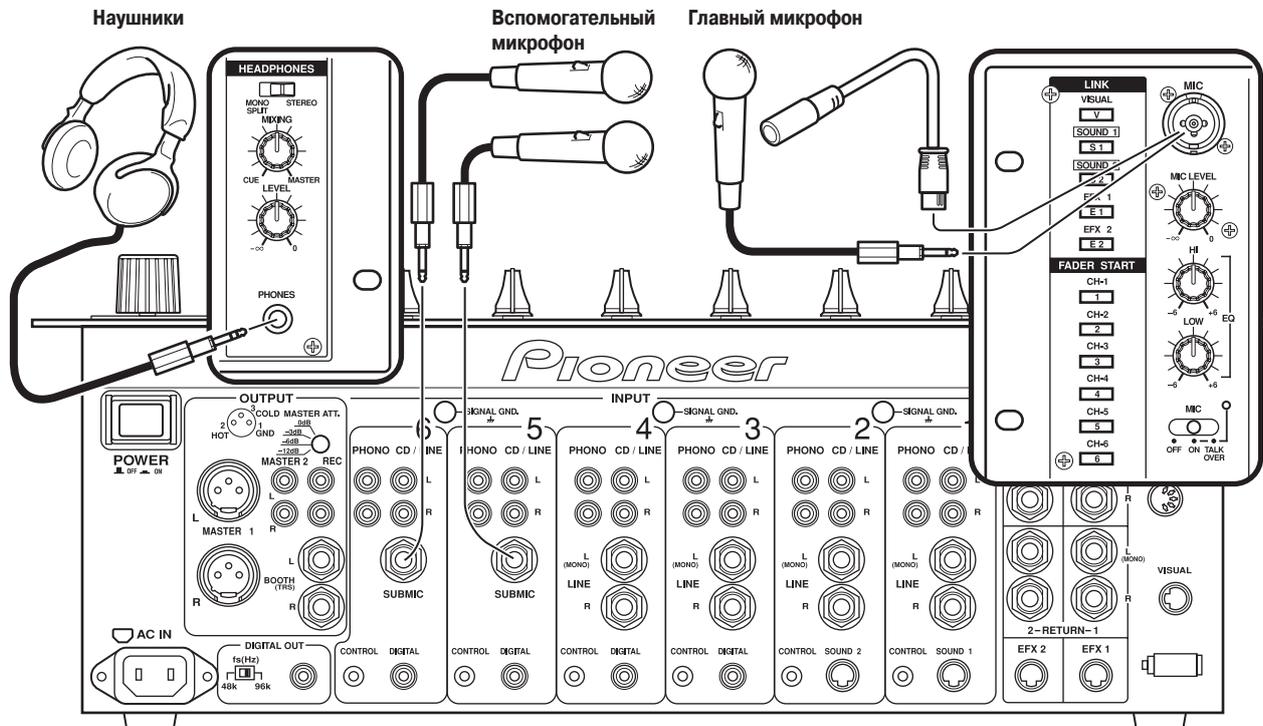
Гнездо PHONES на панели управления служит для подключения наушников со штекером диаметром 6,3 мм.

Главный микрофон

Гнездо MIC на панели управления служит для подключения микрофона со штекером диаметром 6,3 мм или с XLR.

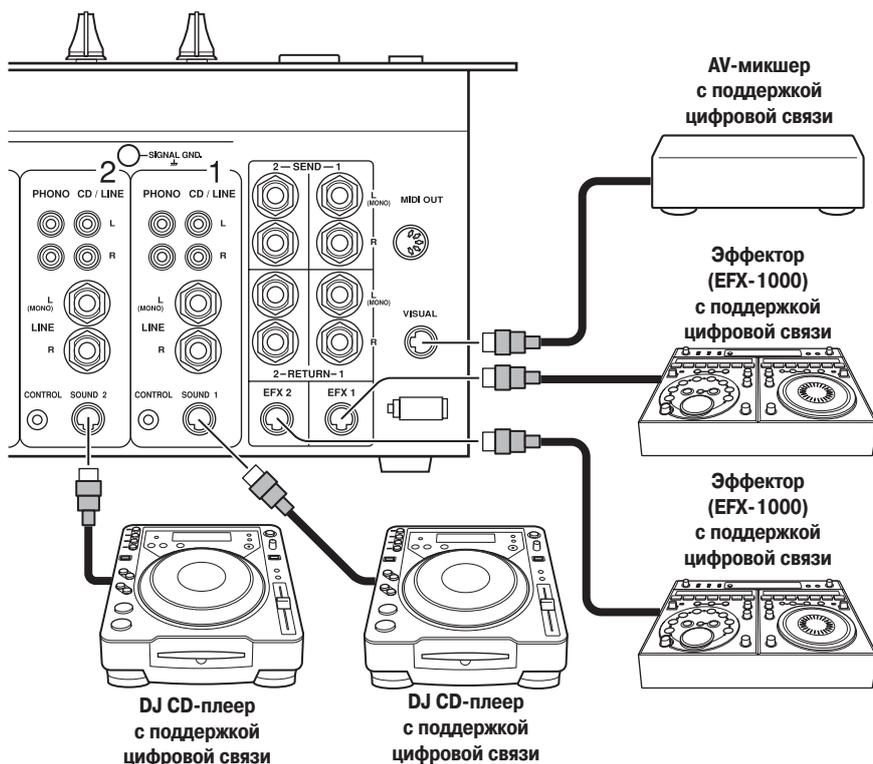
Вспомогательный микрофон

Гнездо SUBMIC диаметром 6,3 мм канала 5 или 6 на задней панели DJM-1000 служит для подключения второго микрофона со штекером. Селектор входов канала установите в положение SUBMIC



СОЕДИНЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ

(Для будущих компонентов с поддержкой цифровой связи)



Соединение устройств с помощью специального кабеля (кабеля цифровой связи) обеспечивает обмен аудио сигналами и передачу управляющих сигналов в цифровом пространстве. В этом случае аудио кабели и управляющие кабели не нужны.

Цифровой вход VISUAL [Видео]

Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить видео микшер PIONEER, который поддерживает цифровую связь, функции кроссфейдера видео микшера передаются кроссфейдеру DJM-1000 (см. стр. 15).

Цифровые входы/выходы EFX (EFX 1, 2)

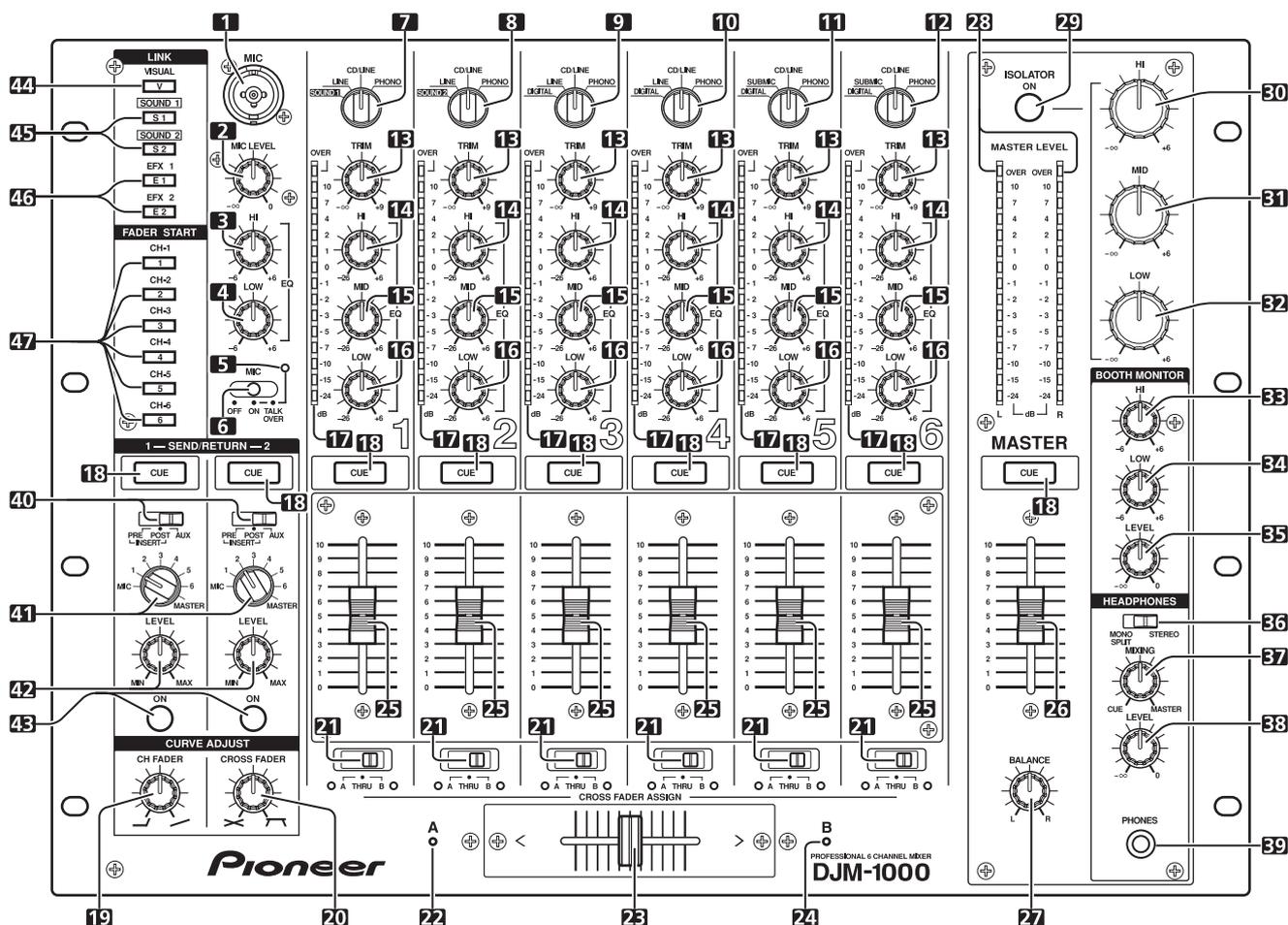
Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить DJ-эффектор PIONEER (EFX-1000), который поддерживает цифровую связь, разъемы SEND/RETURN будут функционировать как единое целое в цифровом пространстве, позволяя управлять эффектами с помощью фейдера и использовать функцию синхронизации темпа (BPM-синхронизация), см. стр. 15.

Цифровые входы для DJ CD-плеера (SOUND 1, 2)

Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить DJ CD-плеер PIONEER, цифровые аудио разъемы и функции управляющего кабеля будут работать как единое целое. Становятся доступными также такие функции, как BPM-синхронизация. Селектор входов каналов 1 и 2 установите в положение SOUND 1 и SOUND 2 (см. стр. 15).

ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ

Панель управления



Секция управления входами главного микрофона

1. Вход главного микрофона (MIC)

Используется для подключения микрофона со штекером типа XLR или Phone.

2. Регулятор чувствительности микрофона (MIC LEVEL)

Используется для настройки уровня сигнала от главного микрофона (диапазон регулировки от $-\infty$ до 0 дБ).

3. Эквалайзер микрофона, регулятор верхних частот (EQ HI)

Используется для настройки уровня верхних частот сигнала от главного микрофона (диапазон предел регулировки от -6 дБ до $+6$ дБ).

4. Эквалайзер микрофона, регулятор нижних частот (EQ LOW)

Используется для настройки уровня нижних частот сигнала от главного микрофона (диапазон предел регулировки от -6 дБ до $+6$ дБ).

5. Индикатор включения микрофона

Светится, когда микрофон включен: переключатель в положении ON. Мигает, когда переключатель установлен в положение TALK OVER.

6. Переключатель режима работы микрофона (MIC)

OFF [Выкл]:

Главный микрофон выключен.

ON [Вкл]:

Главный микрофон включен.

TALK OVER [Речь на фоне]:

Главный микрофон включен. Когда на него поступает звук громкостью более -15 дБ, включается функция TALK OVER и все выходные аудиосигналы, кроме микрофонного, ослабляются на 20 дБ.

Секция управления канальными входами

7. Селектор входов канала 1

SOUND 1:

Вход для DJ CD-плееров, поддерживающих цифровую связь (разъем мини-DIN).

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, на выходе будут звучать оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

8. Селектор входов канала 2

SOUND 2:

Вход для DJ CD-плееров, поддерживающих цифровую связь (разъем мини-DIN).

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, на выходе будут звучать оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

9. Селектор входов канала 3

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, на выходе будут звучать оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

10. Селектор входов канала 4

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, на выходе будут звучать оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

11. Селектор входов канала 5

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

SUBMIC:

Разъем типа Phone для вспомогательного микрофона (моно).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

12. Селектор входов канала 6

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

SUBMIC:

Разъем типа Phone для вспомогательного микрофона (моно).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

13. Регуляторы TRIM [Чувствительность] каналов 1-6

Служат для подстройки уровня входного сигнала каждого канала. (Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +9 дБ, в среднем положении 0 дБ).

14. Канальный эквалайзер, регулятор высоких частот (EQ HI)

Служит для настройки уровня высоких частот каждого канала. (Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

15. Канальный эквалайзер, регулятор средних частот (EQ MID)

Используется для настройки уровня средних частот каждого канала. (Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

16. Канальный эквалайзер, регулятор низких частот (EQ LOW)

Используется для настройки уровня низких частот каждого канала. (Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

17. Индикатор уровня канала

Отображает текущий уровень сигнала для каждого канала. Пиковый уровень удерживается в течение двух секунд.

18. Кнопки/индикаторы сигнала наушников (CUE)

Эти кнопки используются для выбора входов RETURN 1, RETURN 2, каналов 1–6 или MASTER, чтобы контролировать сигнал выбранного источника с помощью наушников. Если нажать несколько кнопок одновременно, сигналы выбранных каналов смешиваются. Для отмены выбранного канала нажмите кнопку источника еще раз. Кнопки выбранных каналов светятся ярко, а кнопки остальных – тускло.

Секция управления фейдерами

19. Регулировка кривой канального фейдера (CURVE ADJUST CH FADER)

Используется для регулировки переходной характеристики канального фейдера (см. стр. 13).

20. Регулировка кривой кроссфейдера (CURVE ADJUST CROSS FADER)

Используется для регулировки переходной характеристики кроссфейдера (см. стр. 13).

21. Переключатели/индикаторы CROSS FADER ASSIGN [Назначение каналов кроссфейдеру]

Позволяют назначать выход любого канала либо правой, либо левой стороне кроссфейдера (если одной стороне назначено несколько каналов, результатом будет смешанный сигнал каналов).

A:

Выбранный канал назначается левой стороне кроссфейдера (A). При этом загорается индикатор A.

THRU [Отключен]:

Выходной сигнал канала направляется на общий выход, минуя кроссфейдер. Индикаторы A и B не светятся.

B:

Выбранный канал назначается правой стороне кроссфейдера (B). При этом загорается индикатор B.

22. Индикатор назначения канала левой стороны кроссфейдера (A)

При включении питания светится оранжевым цветом.

23. Движок кроссфейдера

Обеспечивает вывод сигналов, назначенных сторонам A или B в соответствии с положением переключателя CROSS FADER ASSIGN, при этом тип переходной характеристики устанавливается регулятором CURVE ADJUST в секции CROSS FADER.

24. Индикатор назначения канала правой стороны кроссфейдера (B)

При включении питания светится оранжевым цветом.

25. Движок канального фейдера

Служит для регулировки громкости каждого канала.
(Диапазон регулировки, от $-\infty$ до 0 дБ).
Выходная характеристика зависит от кривой канального фейдера, установленной регулятором CURVE ADJUST в секции CH FADER.

Секция управления общим выходом

23. Фейдер MASTER [Общий]

Используется для настройки уровня общего сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).
Общий сигнал представляет собой комбинацию из сигнала канала, для которого переключателем CROSS FADER ASSIGN задано положение THRU, сигнала, проходящего через кроссфейдер, и сигнала с главного микрофона (в зависимости от режима добавляется и сигнал из входа RETURN).

27. Регулятор MASTER BALANCE [Баланс общего сигнала]

Используется для настройки баланса левого/правого каналов общего выхода, контрольного выхода, выхода на запись и цифрового выхода.

28. Индикаторы (левый, правый) уровня общего сигнала (MASTER LEVEL)

Столбиковые индикаторы, которые отображают выходной уровень левого (L) и правого (R) каналов. Каждый сегмент задерживает отображение пикового уровня на 2 секунды.

29. Выключатель/индикатор изолятора (ON)

Включает и выключает изолятор (эквалайзер) общего сигнала. Изолятор функционирует в соответствии с установками общего выхода MASTER 1, общего выхода MASTER 2, контрольного выхода, выхода на запись и цифрового выхода.
В положении ON [Вкл] индикатор светится, в положении OFF [Выкл] – гаснет.

30. Регулятор высоких частот (HI) общего изолятора

Служит для настройки высоких частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

31. Регулятор средних частот (MID) общего изолятора

Служит для настройки средних частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

32. Регулятор низких частот (LOW) общего изолятора

Служит для настройки низких частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

Секция управления контрольным сигналом

33. Регулятор высоких частот (HI) эквалайзера BOOTH MONITOR [Контрольный сигнал в кабине ди-джея]

Служит для настройки высоких частот контрольного сигнала.
(Диапазон регулировки: от -6 дБ до +6 дБ).

34. Регулятор низких частот (LOW) эквалайзера BOOTH MONITOR [Контрольный сигнал в кабине ди-джея]

Служит для настройки низких частот контрольного сигнала.
(Диапазон регулировки: от -6 дБ до +6 дБ).

35. Регулятор громкости (LEVEL) контрольного сигнала

Служит для настройки уровня громкости контрольного сигнала, поступающего в кабину ди-джея.
Уровень регулируется независимо от положения фейдера общего сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

Секция наушников

36. Переключатель режима работы наушников (MONO SPLIT/STEREO)

MONO SPLIT:

Источник аудио сигнала, выбранный с помощью кнопки CUE [Контроль], подается на левый канал, а общий аудиосигнал – на правый канал (если кнопкой CUE выбран канал MASTER).

STEREO:

Выбранный источник аудиосигнала воспроизводится в режиме стерео.

37. Регулятор смешения сигналов (MIXING) для наушников

При вращении регулятор по часовой стрелке (в сторону MASTER) в наушниках будет слышен общий сигнал (если кнопкой выбран CUE канал MASTER); при вращении регулятора против часовой стрелки (к положению CUE) в наушниках будет слышна комбинация канала, выбранного кнопкой CUE и сигнала внешнего процессора эффектов (RETURN).

38. Регулятор уровня сигнала (LEVEL) для наушников

Настраивает уровень выходного сигнала в наушниках.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

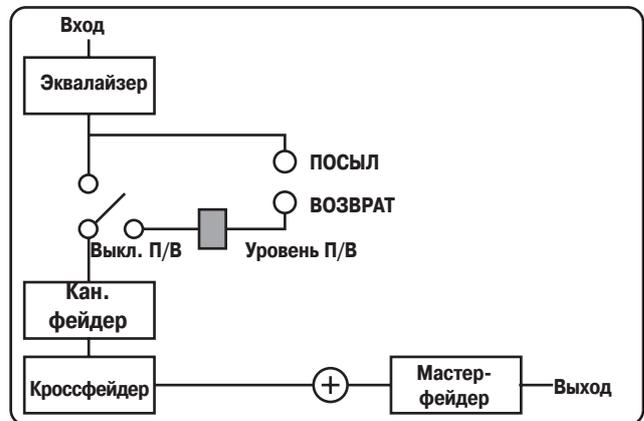
39. Гнездо PHONES [Наушники] для подключения наушников

Секция SEND/RETURN [Посыл/Возврат]

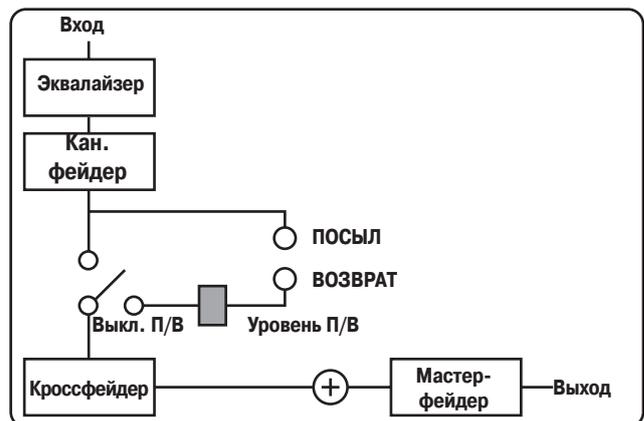
40. Переключатель типа

Служит для переключения с фазы посылы (SEND) на фазу возврата (RETURN) сигнала, когда подключен внешний процессор эффектов (см. стр. 14).

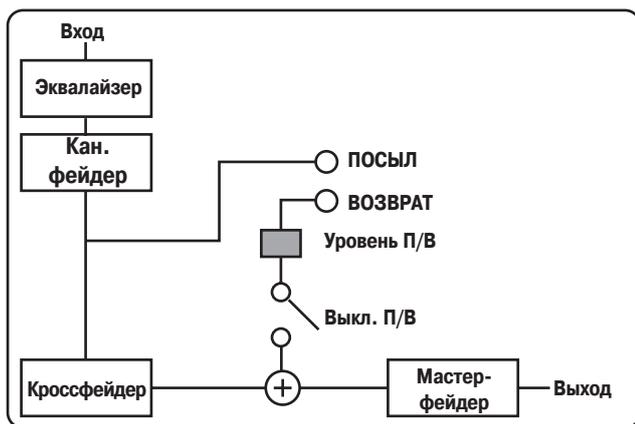
Тип Pre-Insert [До разрыва]



Тип Post-Insert [После разрыва]



Тип AUX



41. Селекторы каналов посыла

Позволяют выбирать аудиосигнал для посыла с микрофона, каналов 1-6 и канала MASTER.

42. Регуляторы (LEVEL) уровня входного сигнала возврата

Служат для регулировки уровня сигнала возврата. (Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

43. Кнопки/индикаторы SEND/RETURN (ON)

Служат для включения/выключения операций SEND/RETURN в том или ином режиме в выбранном канале.

Загорается, когда в разъем RETURN вставляется штекер или когда к разьему EFX подключается компонент, поддерживающий цифровую связь. При нажатии светящейся кнопки функция включается и индикатор мигает. Когда индикатор включен, на вход RETURN может поступать сигнал. Если к разъему EFX подключен компонент, поддерживающий цифровую связь, этот компонент (цифровой сигнал) получает приоритет.

Секция включения/выключения функций цифровой связи (LINK)

44. Кнопки/индикаторы цифрового подключения видеоустройств (V)

При подключении к устройству цифровым кабелем (мини-DIN) видео микшера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, кроссфейдер видео микшера можно контролировать кроссфейдером DJM-1000. Когда включается эта функция, индикатор загорается.

45. Кнопки/индикаторы цифрового подключения аудиоустройств (SOUND 1, 2 / S 1, 2)

Если с помощью цифрового кабеля к устройству подключить DJ-эффектор (EFX-1000) и DJ CD-плеер PIONEER (мини-DIN), включение этих кнопок позволяет использовать функцию BPM [Синхронизация темпа]. Когда включена эта функция, индикатор загорается.

46. Кнопки/индикаторы эффектора EFX 1, EFX 2 (E 1, E 2)

При подключении к устройству цифровым кабелем (мини-DIN) DJ-эффектора PIONEER (EFX-1000), поддерживающего цифровую связь, включение этих кнопок позволяет использовать функции управления эффектами с помощью фейдера. Когда включена эта функция, индикатор загорается.

Секция пуска/остановки CD-плеера с помощью фейдера (FADER START)

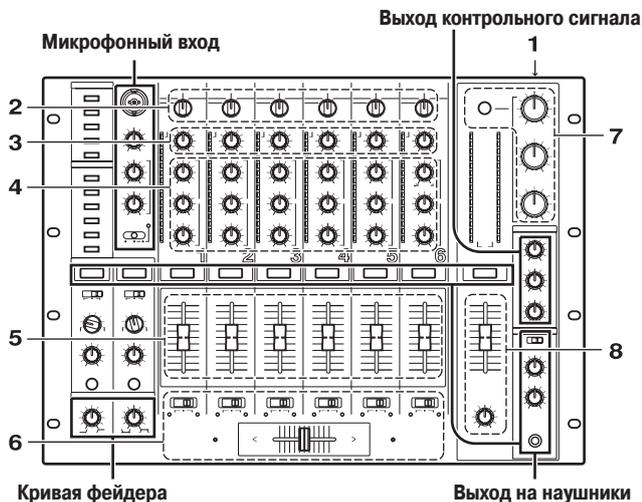
47. Кнопки/индикаторы каналов (CH-1 – CH-6)

Если переключатель CROSS FADER ASSIGN [Назначение каналов кроссфейдеру] установлен в положение [A] или [B], с помощью кроссфейдера можно будет включать и выключать DJ CD-плеер в этом канале.

Если переключатель CROSS FADER ASSIGN установлен в положение THRU, операция пуска с использованием фейдера будет привязана к манипуляциям канального фейдера (а не кроссфейдера). При включении функции пуска/остановки с помощью фейдера кнопка канала загорается, при выключении этой функции – гаснет.

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ

БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ



1. Установите переключатель **POWER** (на задней панели) в положение **ON** [Вкл].
2. Установите селекторы входов используемых каналов в положения, соответствующие подключенным компонентам.
3. Регулятором **TRIM** [Чувствительность], настройте уровень входного сигнала.
4. С помощью регуляторов эквалайзера (**HI, MID, LOW**) настройте тембр.
5. Перемещая каналный фейдер, настройте громкость канала.
6. Чтобы можно было микшировать каналы с помощью кроссфейдера, установите переключатель **CROSS FADER ASSIGN** в положение **[A]** или **[B]**.
 - Если вы не собираетесь пользоваться кроссфейдером, установите переключатель **CROSS FADER ASSIGN** в положение **THRU**.
7. Чтобы можно было пользоваться изолятором, установите переключатель **MASTER ISOLATOR** в положение **ON** и отрегулируйте диапазоны частот регуляторами (**HI, MID, LOW**) изолятора.
 - При включении этой функции загорается кнопка **MASTER ISOLATOR**.
8. С помощью фейдера **MASTER** настройте общую громкость, а регулятором **MASTER BALANCE** настройте баланс громкости левого и правого каналов.

[Главный микрофонный вход]

1. Если вы собираетесь пользоваться главным микрофоном, установите переключатель **MIC** в положение **ON** или **TALK OVER**.
 - Когда переключатель находится в положении **TALK OVER**, при обнаружении главным микрофоном звука громче -15 дБ сигналы все остальных источников (кроме микрофона) ослабляются на 20 дБ.
2. Регулятором **MIC LEVEL** настройте громкость, а регуляторами эквалайзера микрофона (**HI, LOW**) – тембр.

[Контрольный сигнал (в кабину ди-джея)]

1. С помощью регулятора **LEVEL** секции **BOOTH MONITOR**, настройте уровень громкости.
 - Регулятор **LEVEL** позволяет манипулировать громкостью независимо от положения фейдера **MASTER**.
2. Регулятором **HI** настройте высокие частоты, а регулятором **LOW** – низкие.

[Выход на наушники]

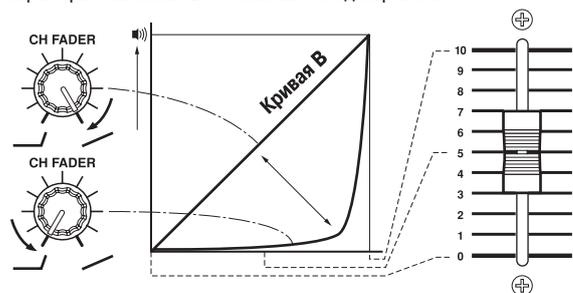
1. Используя кнопки **CUE** [Контроль] (каналы 1-6, **MASTER, RETURN 1, RETURN 2**), выберите источник сигнала.
 - Задействованная кнопка **CUE** будет ярко светиться.
2. Переключателем **MONO SPLIT/STEREO** выберите режим работы наушников.
 - При установке переключателя в положение **MONO/SPLIT** левый канал выводит сигнал источника, выбранного кнопкой **CUE**, а правый канал выводит общий сигнал (если кнопкой **CUE** включен канал **MASTER**).
 - При установке переключателя в положение **STEREO** сигнал источника, указанного кнопкой **CUE**, выводится в режиме стерео.
3. Если выбран режим **MONO SPLIT**, с помощью регулятора **MIXING** настройте баланс сигналов между левым каналом (сигнал источника, выбранного кнопкой **CUE**) и правым (общий сигнал, но только в том случае, если нажата кнопка **CUE** в секции **MASTER**).
 - При повороте регулятора **MIXING** по часовой стрелке (в направлении **MASTER**), повышается уровень общего сигнала (если нажата кнопка **CUE** канала **MASTER**), а при повороте против часовой стрелки (в направлении **CUE**), выводится сигнал источника, выбранного кнопкой **CUE**.
4. Регулятором **LEVEL** настройте громкость звука в наушниках.

НАСТРОЙКА ХАРАКТЕРИСТИКИ ФЕЙДЕРА

Эта процедура позволяет изменять характер перехода от одной записи к другой при манипуляциях с фейдером.

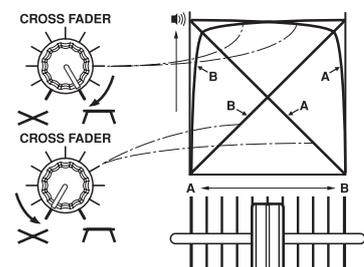
- Регулятором **CH FADER** [Канальный фейдер] в секции **CURVE ADJUST** [Регулировка кривой] установите переходную характеристику канального фейдера.

- Если этот регулятор установлен в крайнее правое положение, подъем фейдера вызывает линейное нарастание громкости (кривая В).
- Если регулятор установлен в крайнее левое положение, громкость при подъеме фейдера будет повышаться очень слабо, пока фейдер не поднимется почти полностью: тогда громкость резко повысится.
- Характеристики каналов 1-6 изменяются одновременно.



- Регулятором **CROSS FADER** [Кроссфейдер] в секции **CURVE ADJUST** [Регулировка кривой] установите переходную характеристику кроссфейдера.

- Если этот регулятор установлен в крайнее правое положение, кривая переходной характеристики имеет крутой подъем и спад по краям спектра. Перемещение кроссфейдера из крайнего левого положения сразу сопровождается резким нарастанием громкости сигнала, закрепленного за правой стороной фейдера.
- Если регулятор установлен в крайнее левое положение, переходная характеристика принимает форму диагонали и нарастание громкости будет линейным.
- Кривые сторон **A** и **B** изменяются одновременно.



ПУСК ПЛЕЕРА С ПОМОЩЬЮ ФЕЙДЕРА

Подключив управляющий кабель к CD-плееру PIONEER, вы можете включать воспроизведение на плеере с помощью канального фейдера или кроссфейдера (если используется цифровое соединение, управляющий кабель не нужен).

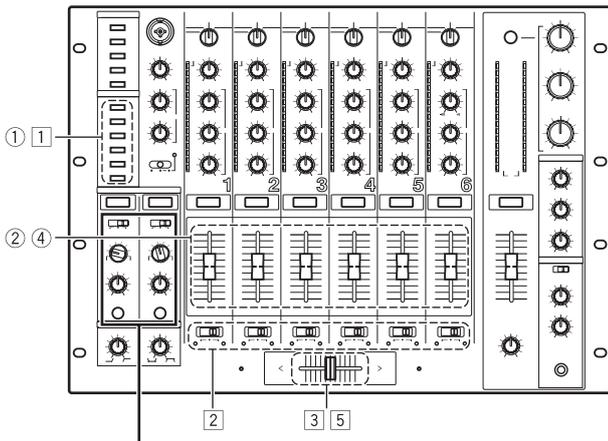
При перемещении движка канального фейдера или кроссфейдера CD-плеер выходит из режима паузы и автоматически начинается воспроизведение выбранного трека. Кроме того, когда движок фейдера возвращается в исходное положение, CD-плеер также возвращается в исходную точку (возврат к метке), что дает возможность проигрывать «сэмпл».

[Включение воспроизведения и возврат к метке с помощью кроссфейдера]

Если CD-плеер, назначенный каналу А, пребывает в дежурном режиме, стоя на метке, перемещение кроссфейдера с правой стороны (В) к левой (А) автоматически включает воспроизведение CD-плеера.

Когда кроссфейдер достигает левой стороны (А), CD-плеер, назначенный каналу В, возвращается в исходную точку (к метке). Когда CD-плеер, назначенный каналу В, пребывает в дежурном режиме, стоя на метке, перемещение кроссфейдера с левой стороны (В) к правой стороне (А) позволяет автоматически начать воспроизведение CD-плеера. Когда кроссфейдер достигает правой стороны (В), CD-плеер, назначенный каналу А, возвращается в исходную точку (к метке).

* Возврат к метке производится даже в том случае, если переключатель входа не установлен в положение CD/LINE.



Внешний процессор эффектов

[Включение воспроизведения с помощью канального фейдера]

- 1 В секции FADER START нажмите кнопку канала (1-6), подключенного к CD-плееру, которым вы хотите управлять.
 - Кнопка выбранного плеера будет светиться.
- 2 Установите движок канального фейдера на [0].
- 3 Установите CD-плеер на нужную метку и включите дежурный режим на этой метке.
 - Если метка уже задана, не надо устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.
- 4 В нужный момент переместите движок фейдера.
 - CD-плеер начнет воспроизведение.
 - Если теперь вернуть канальный фейдер в исходное положение [0], CD-плеер вернется к метке и перейдет в дежурный режим (возврат к метке).

* Управление с помощью канального фейдера возможно только в том случае, если переключатель CROSS FADER ASSIGN установлен в положение THRU.

[Включение воспроизведения с помощью кроссфейдера]

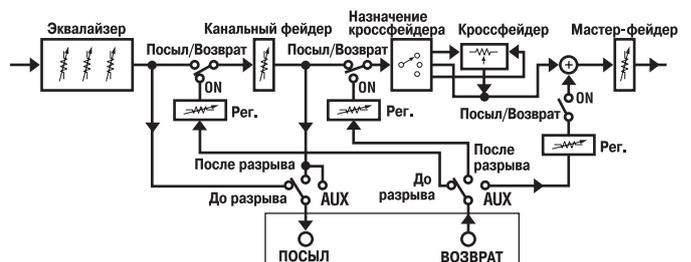
- 1 В секции FADER START нажмите кнопку канала (1-6), соединенного с CD-плеером, которым вы хотите управлять.
 - Кнопка выбранного канала будет светиться.
 - 2 Выберите переключателем CROSS FADER ASSIGN канал [A] или [B].
 - Чтобы назначить кроссфейдеру канал А (левая сторона), выберите [A].
 - Чтобы назначить кроссфейдеру канал В (правая сторона), выберите [B].
 - 3 Сместите движок кроссфейдера до упора в сторону, противоположную той, CD-плеер которой вы хотите запустить.
 - 4 Установите CD-плеер на метку и включите для этой метки дежурный режим.
 - Если метка уже задана, не надо устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.
 - 5 В нужный момент переместите движок кроссфейдера.
 - CD-плеер начнет воспроизведение.
 - Если теперь кроссфейдер вернуть в исходное положение, CD-плеер вернется к метке и перейдет в дежурный режим (возврат к метке).
- * Функция включения воспроизведения CD-плеера с помощью фейдера может не работать нормально, если использовано только цифровое подключение. В таком случае используйте и аналоговое подключение CD-плеера.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ

К микшеру можно подключить два эффектора.

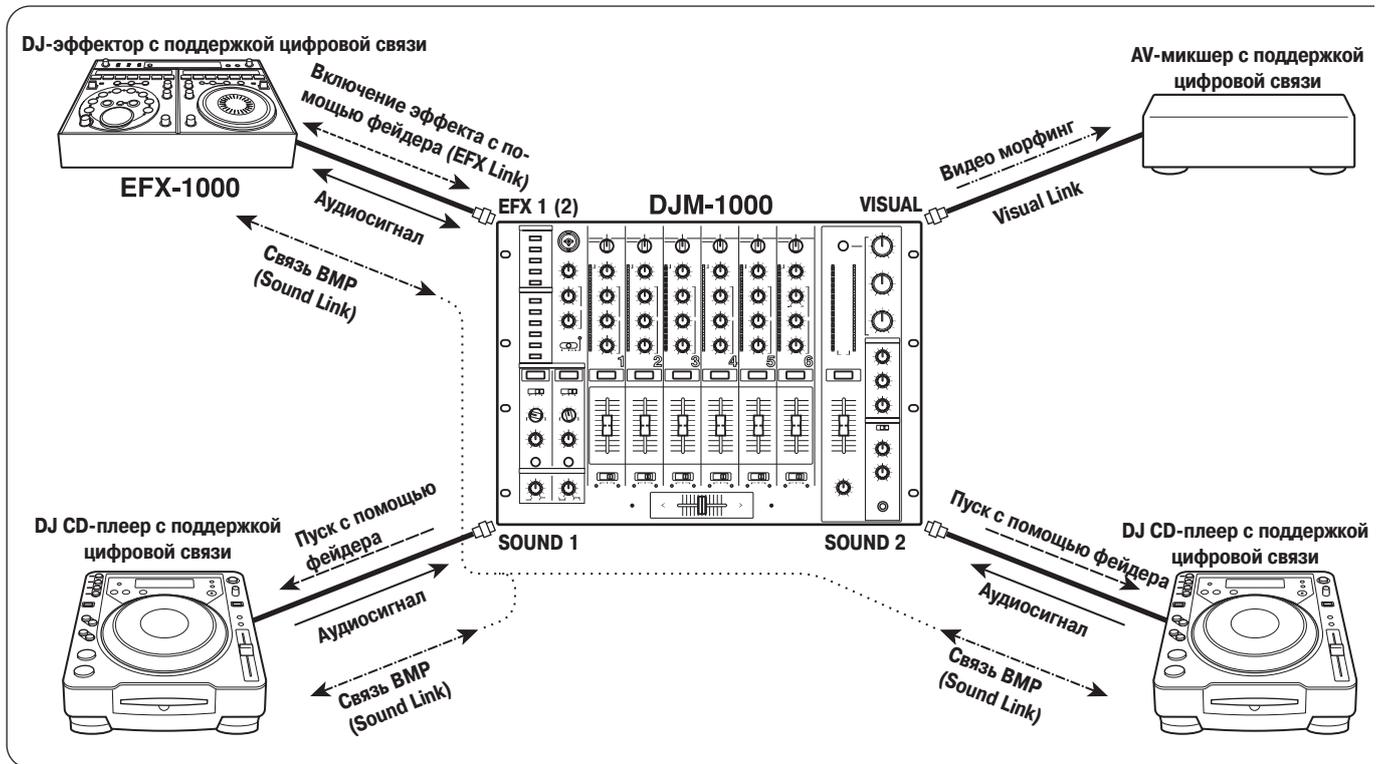
1. Селектором канала SEND [Посыл] выберите источник, сигнал которого вы хотите подать на эффектор.
 - Вы можете выбрать MIC, каналы 1-6 или канал MASTER.
2. Селектором SEND/RETURN выберите вход для подсоединения эффектора.
 - Если для канала посылы задана установка MIC, переключатель будет иметь только два положения: INSERT [Разрыв] и AUX [Вспомогательный] в режимах PRE [До] и POST [После]. Если канал посылы установлен на MASTER [Общий], доступным будет только положение INSERT.
 - PRE INSERT [До разрыва]:** Сигнал с эквалайзера, поданный до обработки канальным фейдером и возвращенный в ту же точку.
 - POST INSERT [После разрыва]:** Сигнал с канального фейдера, переданный до назначения канала кроссфейдеру и возвращенный в ту же точку.
 - AUX [Вспомогательный канал]:** Сигнал с канального фейдера, переданный до назначения канала кроссфейдеру и возвращенный в ту же точку до мастер-фейдера, а затем добавленный к какому-нибудь другому сигналу. Посланный оригинальный звук так же пройдет через назначение канала кроссфейдеру и будет добавлен.
3. Нажмите кнопку ON в секции SEND/RETURN.
 - Кнопка будет светиться.
4. Отрегулируйте громкость сигнала возврата регулятором LEVEL.

Источник	Положение		
	PRE POST AUX └─INSERT─┘	PRE POST AUX └─INSERT─┘	PRE POST AUX └─INSERT─┘
MIC [Микрофон]	INSERT [Разрыв]		AUX [Вспомогательный]
Каналы 1-6	PRE [До]	POST [После]	AUX [Вспомогательный]
MASTER [Общий канал]	INSERT [Разрыв]		



ФУНКЦИИ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ

Схема цифрового соединения системы



Подключение EFX-1000 с использованием цифровой связи

Для подключения DJ-эффектора PIONEER (EFX-1000) к разъему EFX 1 или EFX 2 воспользуйтесь кабелем цифровой связи. Это соединение обеспечивает надежную цифровую связь и позволяет использовать функции эффектов EFX-1000.

После выполнения соединений операции будут такими же, как описано в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ» (стр. 14). Если к разъемам SEND/RETURN одновременно подключены традиционные кабели (с 6,3-мм штекером), цифровые входы/выходы EFX (с кабелями цифровой связи) автоматически получают приоритет.

Более подробную информацию о подключении вы найдете в Руководстве пользователя EFX-1000.

Управление эффектами с помощью фейдера (EFX Link)

После того, как выполнены описанные выше соединения, перемещение движка канального фейдера будет давать тот же результат, что и действия с круговым манипулятором EFX-1000.

1. Установите переключатель разрыва цифрового манипулятора EFX-1000 в положение ON [Вкл].
2. Селектором SEND [Посыл] выберите канал, который вы собираетесь использовать для управления эффектами с помощью фейдера (можно выбрать каналы 1-6).
3. Нажмите кнопку LINK эффектора (EFX 1, 2).

- Кнопка будет светиться.

Примечание: Громкость в выбранном канале будет такой же, как в канале, фейдер которого установлен на самый высокий уровень. Поэтому при выборе сначала проверьте, какой будет громкость звука при выводе фейдера выбранного канала на максимум.

4. Нажмите кнопку ON в секции SEND/RETURN [Посыл/Возврат].
 - Кнопка будет светиться.
5. Подвигайте фейдер выбранного канала.
 - Темп и звук с цифрового манипулятора EFX-1000 будут изменяться в соответствии с положением канального фейдера.
 - Если изменить положение селектора каналов в секции SEND, связь, определяющая управление эффектами с помощью фейдера, становится недействительной и кнопка LINK на эффекторе гаснет.

Подключение DJ CD-плеера с использованием цифровой связи

Кабель цифровой связи используется и для подключения DJ CD-плеера к разъемам SOUND 1 или SOUND 2 микшера.

Такая связь обеспечивает надежное соединение для микширования звука с DJ CD-плеера. Цифровая связь с использованием единственного кабеля позволяет также включать воспроизведение CD-плеера с помощью фейдера.

Связь BPM (Sound Link)

Когда цифровым кабелем к разъему SOUND 1 или SOUND 2 подключен DJ CD-плеер, поддерживающий цифровую связь, а к разъему EFX 1 или EFX 2 – DJ-эффектор EFX-1000, эффекты можно будет добавлять в более корректном темпе с использованием более точного количества ударов в минуту (BPM), определяемого DJ CD-плеером.



Видео морфинг (Visual Link)

Когда цифровым кабелем к разъему VISUAL этого микшера подключен AV-микшер, поддерживающий цифровую связь (причем, она должна быть задействована), кроссфейдер AV-микшера может автоматически перемещаться синхронно с кроссфейдером DMJ-1000. Таким образом, вы можете одновременно модифицировать аудио и видео материал.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Некорректные операции зачастую принимаются за неправильную работу или неисправность. Если вам кажется, что с устройством что-то не в порядке, сверьтесь с приведенными ниже пунктами. Иногда неполадка может быть обусловлена неправильной работой другого компонента, поэтому проверьте работоспособность и других используемых устройств.

Если неисправность не удастся устранить даже после выполнения указанных действий, обратитесь в магазин или ближайший сервисный центр PIONEER.

Признак неисправности	Возможная причина	Ваши действия
Устройство не включается	<ul style="list-style-type: none"> Не подсоединен сетевой шнур. 	<ul style="list-style-type: none"> Подсоедините сетевой шнур к разъему на задней панели устройства.
Звук слабый или отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно установлен селектор входов. Неправильно подключены соединительные кабели или соединение имеет плохой контакт. Гнезда или штекеры загрязнены. Переключатель ослабления уровня общего сигнала MASTER ATT на задней панели установлен на слишком малое значение (напр., -12 дБ). 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите селектором вход, к которому подключен используемый компонент. Проверьте правильность и надежность соединений. Протрите загрязненные контакты. Установите переключатель MASTER ATT в другое положение.
Звук искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком высок уровень общего сигнала. Слишком высок уровень входного сигнала. 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте аттенюатор MASTER ATT. Настройте регулятор TRIM так, чтобы входной уровень по индикаторам канала показывал 0 дБ.
Не работает кроссфейдер.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно выбрано положение переключателя CROSS FADER ASSIGN ([A], [THRU], [B]). 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для канала правильное положение переключателя CROSS FADER ASSIGN.
CD-плеер не запускается от фейдера.	<ul style="list-style-type: none"> Кнопка FADER START находится в выключенном состоянии. Разъем CONTROL на задней панели не соединен с CD-плеером. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите кнопку FADER START. Используя управляющий кабель, соедините разъем CONTROL пульта DJM-1000 с CD-плеером.
Звук с внешнего эффектора искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Входной уровень внешнего эффектора слишком большой. 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите уровень сигнала внешнего эффектора или регулятором LEVEL секции RETURN отрегулируйте уровень сигнала возврата.
Не работает внешний эффектор.	<ul style="list-style-type: none"> Кнопка SEND/RETURN находится в выключенном состоянии. Эффектор не подключен ни к разъему RETURN, ни к EFX на задней панели. Неправильно установлен селектор каналов в секции SEND. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите кнопку SEND/RETURN. Подключите эффектор к разъему SEND/RETURN либо к EFX 1 или EFX 2 на задней панели. С помощью селектора в секции SEND выберите источник сигнала, на который вы хотите распространить эффекты.
Не работает функция цифровой связи (Link).	<ul style="list-style-type: none"> К цифровым разъемам задней панели (EFX 1, EFX 2, SOUND 1, SOUND 2, VISUAL) не подключено устройство, поддерживающее цифровую связь. 	<ul style="list-style-type: none"> С помощью кабеля цифровой связи подключите к DJM-1000 такое устройство.

К неправильной работе устройства могут привести статическое электричество или прочие внешние помехи. Для восстановления нормальной работы выключите питание, а затем включите его снова.

Если не удается установить цифровую связь, обратите внимание на следующие моменты:

Сигналы индикаторов	Значение сигналов	Ваши действия
Индикатор цифровой связи мигает дважды.	К цифровым разъемам подсоединены компоненты, которые не поддерживают цифровую связь.	Проверьте, что у вас подсоединено к цифровым разъемам.
Индикатор цифровой связи мигает трижды.	Цифровые разъемы микшера DJM-1000 соединены между собой. Или соединены цифровые разъемы двух микшеров DJM-1000.	Проверьте соединения.
Индикатор цифровой связи мигает четыре раза.	Ошибка связи на входных/выходных цифровых разъемах.	Проверьте соединения и кабели.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Общие

Питание	Переменное напряжение 220 – 240 В, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность	30 Вт
Диапазон рабочей температуры	от +5°C до +35°C
Допустимая влажность	5-85% (без конденсации)
Масса	12,1 кг
Габариты	482 (Ш) x 363,5 (Г) x 187,5 (В) мм

2. Аудиосекция

Частота дискретизации	96 кГц
АЦ/ЦА-преобразователи	24 разрядные
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц – 20 кГц
Отношение сигнал/шум (при номинальном выходе)	
Линейный вход (LINE)	104 дБ
Вход звукоснимателя (PHONO)	88 дБ
Микрофонный вход (MIC)	84 дБ
Искажения (выход LINE-MASTER 1)	0,005%
Запас по динамике	19 дБ
Уровень входного сигнала	
PHONO	-52 дБВ (47 кОм)
MIC, SUBMIC	-52 дБВ (3 кОм)
CD/LINE, LINE	-12 дБВ (22 кОм)
RETURN	-12 дБВ (22 кОм)
Уровень выходного сигнала	
MASTER 1	+2 дБВ (600 Ом)
MASTER 2	+2 дБВ (10 кОм)
REC	-8 дБВ (10 кОм)
BOOTH	+2 дБВ (600 Ом)
SEND	-12 дБВ (10 кОм)
PHONES	+8,5 дБВ (32 Ом)
Подавление перекрестных помех (LINE)	88 дБ
Количество каналов	6
Канальный эквалайзер	
Высокие частоты (HI)	от -26 дБ до +6 дБ (13 кГц)
Средние частоты (MID)	от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -26 дБ до +6 дБ (70 Гц)
Микрофонный эквалайзер	
Высокие частоты (HI)	от -6 дБ до +6 дБ (10 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -6 дБ до +6 дБ (100 Гц)
Эквалайзер контрольного сигнала (в кабине ди-джея)	
Высокие частоты (HI)	от -6 дБ до +6 дБ (10 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -6 дБ до +6 дБ (100 Гц)

3. Входы/выходы

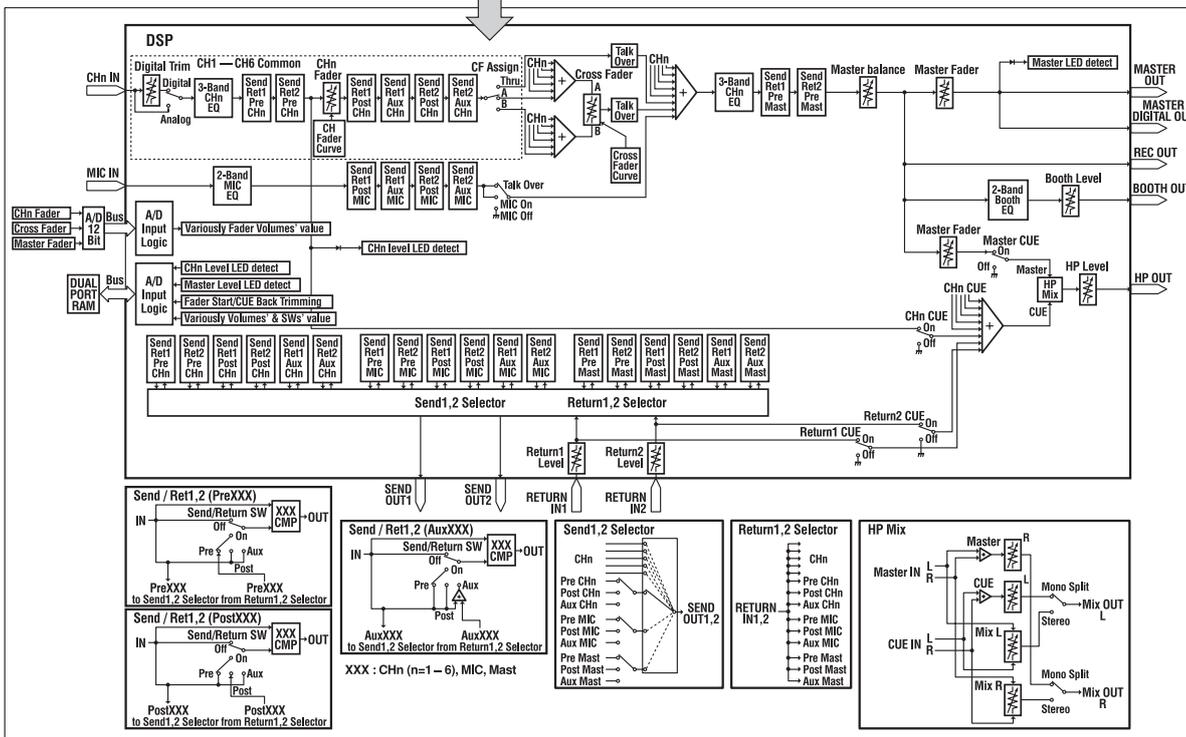
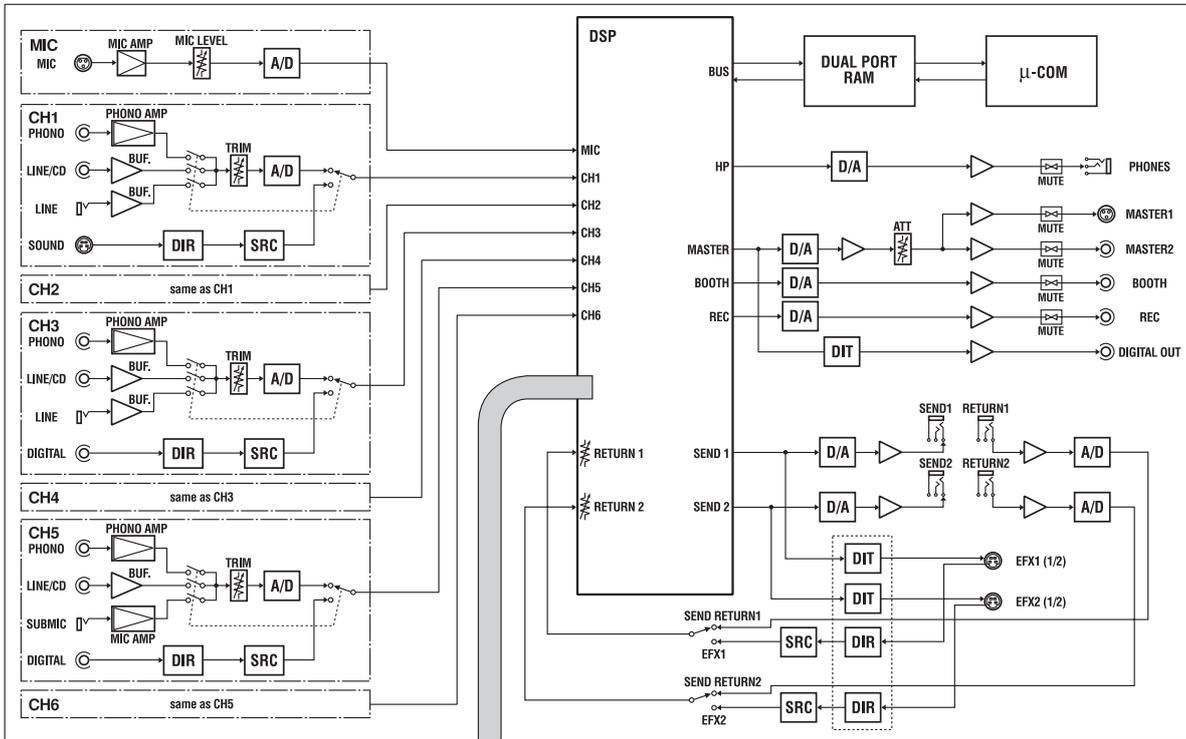
Входы PHONO	
Разъемы RCA	6
Входы CD/LINE, LINE	
RCA	6
Разъемы Phono (диам. 6,3 мм)	4
Входы MIC, SUBMIC	
Разъем XLR/Phono (диам. 6,3 мм)	1
Разъем Phono (диам. 6,3 мм)	2
Цифровые коаксиальные входы DIGITAL	
Разъемы RCA	4
Вход RETURN	
Разъем Phono (диам. 6,3 мм)	2
Выход MASTER	
Разъем XLR	1
Разъемы RCA	1
Выход BOOTH (на мониторы ди-джея)	
Разъем Phono (диам. 6,3 мм)	1
Выход REC (на запись)	
Разъемы RCA	1
Выход SEND (на эффектор)	
Разъем Phono (диам. 6,3 мм)	2
Входы/выходы цифровой связи (EFX 1, 2, SOUND 1, 2, VISUAL)	
Разъемы мини-DIN	5
Выход MIDI OUT	
Разъем 5-контактный DIN	1
Выход PHONES	

4. Принадлежности

Инструкция по эксплуатации	1
Сетевой шнур	1

Технические характеристики и дизайн устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

БЛОК-СХЕМА




www.pioneer-eur.com


www.pioneer-rus.ru

Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_Ru



J2I80801A SH 06/02

Опубликовано Pioneer Corporation
Авторское право © 2004 Pioneer Corporation
Все права защищены.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270